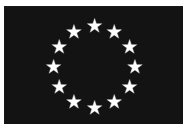


# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności*

ENVI\_PV(2006)0424\_1

## PROTOKÓŁ

Posiedzenie w poniedziałek 24 kwietnia 2006 r., w godz. 15.00 - 18.30,  
i wtorek 25 kwietnia 2006 r., w godz. 9.00 - 12.30  
BRUKSELA

Karl-Heinz Florenz (przewodniczący) otworzył posiedzenie w poniedziałek 24 kwietnia 2006 r. o godz. 15.12.

**1. Przyjęcie porządku dziennego** ENVI\_OJ (2006)0424\_1v01-00

Porządek dzienny został przyjęty.

**2. Komunikaty przewodniczącego**

Przewodniczący ogłosił, że wymagane jest dodatkowe posiedzenie. Koordynatorzy zajmą się ustaleniem dodatkowego terminu.

**3. Zatwierdzenie protokołów posiedzeń z:**

21 - 23 lutego 2006 r. w Brukseli PE 370.191v01-00

21 marca 2006 r. w Brukseli PE 371.719v01-00

3 kwietnia 2006 r. w Strasburgu PE 371.968v01-00

Protokoły zostały zatwierdzone.

**4. Ograniczenie wpływu lotnictwa na zmiany klimatyczne**

ENVI/6/32454 PR - PE 371.946v02-00

2005/2249(INI) COM(2005)0459

*Sprawozdawca:* Caroline Lucas (Verts/ALE)

Rozpatrzenie projektu sprawozdania

Przedm. właśc.: ENVI -Caroline Lucas (Verts/ALE) PE 371.946v02-00  
Opiniodawcza: TRAN -Jeanine Hennis-Plasschaert (ALDE) PE 367.758v01-00  
PE 371.889v01-00

**Głos zabrali:** Sprawozdawca, Peter Liese, Chris Davies, Vittorio Prodi, Johannes Blokland, Kathy Sinnott, John Bowis, Anders Wijkman, Niels Ladefoged (Komisja, DG ENV), przewodniczący i sprawozdawca.

### **Harmonogram**

Termin składania poprawek: **3 maja 2006 r., godz. 12.00**

Zatwierdzenie przez komisję: 29-30 maja 2006 r.

Zatwierdzenie na posiedzeniu plenarnym: lipiec 2006 r.

## **5. Jakość powietrza**

### **5.1 Strategia tematyczna dotycząca zanieczyszczenia powietrza**

ENVI/6/33972 PR - PE 370.247v01-00  
2006/2060(INI) COM(2005)0446

**Sprawozdawca:** Dorette Corbey (PSE)

Rozpatrzenie projektu sprawozdania

Przedm. właśc.: ENVI -Dorette Corbey (PSE) PE 370.247v01-00

Opiniodawcza: ITRE  
REGI

**Głos zabrali:** Sprawozdawca, Richard Seeber, Holger Kraemer, Thomas Ulmer, Anders Wijkman, Riitta Myller, Vittorio Prodi, p. Klingbeil (Komisja, DG ENV) i sprawozdawca.

### **Harmonogram**

Termin składania poprawek: **4 maja 2006 r., godz. 12.00**

Zatwierdzenie przez komisję: 29-30 maja 2006 r.

Zatwierdzenie na posiedzeniu plenarnym: czerwiec 2006 r.

### **5.2 Jakość powietrza atmosferycznego i czystsze powietrze dla Europy**

ENVI/6/31655 PE 371.908v01-00  
\*\*\*I 2005/0183(COD) COM(2005)0447 C6-0356/2005

**Sprawozdawca:** Holger Kraemer (ALDE)

Rozpatrzenie projektu sprawozdania

Przedm. właśc.: ENVI -Holger Kraemer (ALDE) PE 371.908v01-00

Opiniodawcza: JURI

**Głos zabrali:** Sprawozdawca, Anja Weisgerber, Gyula Hegyi, Johannes Blokland, Peter Liese, Dorette Corbey, Ria Oomen-Ruijten, p. Klingbeil (Komisja, DG ENV) i sprawozdawca.

### ***Harmonogram***

Termin składania poprawek: **4 maja 2006 r., godz. 12.00**

Zatwierdzenie przez komisję: 29-30 maja 2006 r.

Zatwierdzenie na posiedzeniu plenarnym: czerwiec 2006 r.

## **6. Wdrażanie przepisów prawa UE w sprawie bezpieczeństwa żywności**

ENVI/6/34196

DT - PE 371.883v01-00

Wymiana poglądów

**Głos zabrali:** Paola Testori (Komisja, DG SANCO), John Bowis, Dagmar Roth-Behrendt, Hiltrud Breyer, Paola Testori, p. Villamar (EFSA), Dagmar Roth-Behrendt, p. Villamar oraz p. Testori.

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 18.30 i otwarte ponownie we wtorek, 25 kwietnia 2006 r., o godz. 09.10 pod przewodnictwem Karl-Heinza Florenza.

## **7. Rozpoczęcie debaty nad stanowiskiem Wspólnoty w sprawie programu oznakowania ekologicznego produktów rybołówstwa**

ENVI/6/31139

PA - PE 368.005v01-00

AM - PE 371.740v01-00

2005/2189(INI) COM(2005)0257

**Sprawozdawca:** Frédérique Ries (ALDE)

Przyjęcie projektu opinii

**Głos zabrali:** Sprawozdawca, przewodniczący (aby powitać Glenis Willmott, która zastąpiła Phillipa Whiteheada).

**Przyjęte poprawki:** 1, 2, 3, 4(2), 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 16

**Poprawki odrzucone:** 4(1), 15

**Poprawki niepoddane pod głosowanie:** 8, 14

Projekt sprawozdania w formie zmienionej został przyjęty: za głosowało: 30; przeciw: 1; wstrzymało się: 0.

## **8. Podatki związane z samochodami osobowymi**

ENVI/6/29519

PA - PE 362.840v01-00

AM - PE 367.918v01-00

\* 2005/0130(CNS) COM(2005)0261 C6-0272/2005

**Sprawozdawca:** Claude Turmes (Verts/ALE)

Przyjęcie projektu opinii

**Głos zabrali:** Sprawozdawca, Anja Weisgerber, Matthias Groote, John Bowis (na temat układu listy do głosowania), przewodniczący (na temat wystąpienia Johna Bowisa), Chris Davies oraz sprawozdawca.

**Przyjęte poprawki:** 1, 2, 6, 9, 11, 16, 24-26, 29-31, 32(1), 34

**Poprawki odrzucone:** 10, 12, 13, 22, 23, 27, 28, 32(2), 33, 35

**Poprawki niepoddane pod głosowanie:** 21

Projekt sprawozdania w formie zmienionej został przyjęty: za głosowało: 36; przeciw: 13; wstrzymało się: 1.

## 9. Ochrona wód podziemnych przed zanieczyszczeniem

ENVI/6/33560

PR - PE 367.996v01-00  
AM - PE 370.253v01-00

\*\*\*II 2003/0210(COD) 12062/1/2005 C6-0055/2006  
T6-0145/2005

**Sprawozdawca:** Christa Klauf (PPE-DE)

Przyjęcie projektu zalecenia do drugiego czytania

**Głos zabral:** Sprawozdawca

**Przyjęte poprawki:** 1-6, 8-18, 20-23, 24(2), 25, 26-31, 33, 35, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 51, 54, 61, 62, 65, 66, 69

**Poprawki odrzucone:** 24(1), 36, 37, 40, 53, 58

**Poprawki wycofane:** 19

**Poprawki niepoddane pod głosowanie:** 7, 63, 64, 67

Projekt zalecenia do drugiego czytania w formie zmienionej wniesionymi poprawkami został przyjęty jednogłośnie przy jednym głosie wstrzymującym się.

## 10. Katastrofy naturalne (pożary, susze i powodzie) - aspekty związane z ochroną środowiska naturalnego

ENVI/6/31161

PR - PE 370.246v01-00  
AM - PE 371.874v01-00

2005/2192(INI)

**Sprawozdawca:** Edite Estrela (PSE)

Przyjęcie projektu sprawozdania

**Głos zabral:** Sprawozdawca

**Przyjęte poprawki:** ust. 4, popr. ustna do ust. 10, 1-11, 13-17, 19(1), 20, 22, 23, 28-31, 33(1)

**Poprawki odrzucone:** 12, 18, 19(2), 21, 24, 32

**Poprawki niepoddane pod głosowanie:** 25-27

Projekt sprawozdania w formie zmienionej został przyjęty: za głosowało: 35; przeciw: 4; wstrzymało się: 1.

**Głos zabrali:** Przewodniczący (na temat procedury głosowania) oraz John Bowis (na temat głosowania).

## **11. Zwalczanie niektórych pasażowalnych form encefalopatii gąbczastych (zmiana rozporządzenia)**

ENVI/6/27733

PR - PE 368.022v02-00

AM - PE 370.276v01-00

\*\*\*I 2004/0270B(COD) COM(2004)0775 C6-0223/2004

**Sprawozdawca:** Dagmar Roth-Behrendt (PSE)

Przyjęcie projektu sprawozdania

**Głos zabrali:** Sprawozdawca, Mojca Drčar Murko, Avril Doyle, Horst Schnellhardt, Caroline Jackson

**Przyjęte poprawki:** 1-21, 23-32, 56, 62-64, 35, 2-5 AGRI(2), 6 AGRI(1)

**Poprawki odrzucone:** 33, 34, 36, 37, 46, 47, 49, 51(2), 54(2), 1 AGRI, 6 AGRI(2), 12 AGRI

**Poprawki wycofane:** 22, 38, 41, 42

**Poprawki niepoddane pod głosowanie:** 39, 40, 43-45, 48(1,2), 51(1), 52, 53, 54(1), 55, 58-61, 65, 2 AGRI(1), 11 AGRI, 14 AGRI

Projekt sprawozdania w formie zmienionej został przyjęty: za głosowało: 44; przeciw: 2; wstrzymało się: 2.

## **12. Pytania ustne do Komisji**

### **12.1 Pytanie ustne 3/6/2006 złożone przez Karl-Heinza Florenza w sprawie importu dzikich ptaków do Unii Europejskiej**

ENVI/6/34635

CM - PE 371.727v01-00

Odpowiedź Komisji na pytanie ustne

**Głos zabrali:** p. Eggink (Komisja, DG ENV), John Bowis, przewodniczący, p. Eggink, przewodniczący, Caroline Jackson oraz p. Eggink.

### **12.2 Pytanie ustne 4/6/2006 złożone przez Dimitrios Papadimoulisa w sprawie zobowiązań wynikających z pekińskiej Konferencji w sprawie pandemii grypy ptasiej i ludzkiej**

ENVI/6/35157

CM - PE 371.835v01-00

Odpowiedź Komisji na pytanie ustne

**Głos zabrali:** p. Karcher (Komisja, DG SANCO), Dimitrios Papadimoulis, John Bowis oraz p. Karcher.

**12.3 Pytanie ustne 5/6/2006 złożone przez Johna Bowisa w sprawie testów medycznych**

ENVI/6/35715

CM - PE 372.090v01-00

Odpowiedź Komisji na pytanie ustne

**Głos zabrali:** p. Terberger (Komisja, DG ENTR)

O godz. 11.35 Johannes Blokland, wiceprzewodniczący, przejął przewodnictwo nad obradami.

**Głos zabrali:** John Bowis, Linda McAvan, Dagmar Roth-Behrendt, Jules Maaten, Peter Liese i p. Terberger.

**13. Sprawy różne**

Brak.

**14. Spotkanie koordynatorów**

(PRZY DRZWIACH ZAMKNIĘTYCH)

**15. Termin i miejsce następnego posiedzenia:**

3 maja 2006 r., w godz. 15.00 - 18.30

4 maja 2006 r., w godz. 9.00 - 12.30 oraz 15.00 - 18.30

Bruksela

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 12.30.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENCŅĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karl-Heinz Florenz, Johannes Blokland, Satu Hassi (2), Georgs Andrejevs (1)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Liam Aylward (2), John Bowis, Frederika Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan (2), Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle (2), Mojca Drčar Murko, Edite Estrela, Jillian Evans (2), Matthias Groote, Françoise Grossetête (2), Cristina Gutiérrez-Cortines, Gyula Hegyí, Caroline Jackson, Dan Jørgensen (2), Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Aldis Kuškus (2), Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký (2), Dimitrios Papadimoulis, Adriana Poli Bortone (1), Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt (2), Richard Seiber, Kathy Sinnott, Jonas Sjöstedt, Bogusław Sonik (2), María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund (2), Anders Wijkman
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Margrete Auken (2), Giovanni Berlinguer (1), Bairbre de Brún (2), Christofer Fjellner (2), Milan Gaľa, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura (2), Jutta D. Haug (2), Henrik Lax, Caroline Lucas, Jan Tadeusz Masiel (1), Miroslav Mikolášik, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Guido Podestà (1), Amalia Sartori (1), Pál Schmitt, Bart Staes (2), Robert Sturdy (1), Claude Turmes (2), Glenis Willmott (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Barbuletu (1), Parvanova (1), Tirle (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 24.4.2006  
(2) 25.4.2006

PV\612827PL.doc

PE 372.195v01-00

7/9

PV6

**PL**

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminīkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Barton (1), Blöch (2), Eggink (2), Hartridge (1), Karcher (2), Klingbeil (1), Ladefoged (1), Lidios (2), Perotto (2), Quevauviller (2), Terberger (2), Testori (1), Valpuesta (2), Van Dyck (2)	
Otras instituciones/Ostatní orgány a institute/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EEA	Rivière, McAleavey (1)
EFSA	Villamar

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppenas sekretariat	
PPE-DE	Kandolf, Amiot Romero (2), Philibert
PSE	Verheyden, Schöner
ALDE	Meier (2), Chesnelong, Miczki
Verts/ALE	Singhofen (2), Lehtonen, Emmes
GUE/NGL	Pantazidou, Falk (2), Lopriore
IND/DEM	Wijmenga
UEN	Fiore (2), O'Connor, Laera
NI	



Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Riche
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Moore (1)	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Jacobs, Gonçalves, Magnano, Deregnaucourt, Köykkä (1), Malmros, Sundberg, Blaszauser, Wittmann, Haller	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Kurittu	

- \* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Mέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman